

28



gran teatro del liceo

**empresa: juan a. pamias
barcelona**

TRATADO CON

Qualtrisan
ESTERILIZANTE
PERMANENTE
LEOTARDO

Qualtrix Española, S. L. París, 190, 6.º · Barcelona (11)

42016



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA
EMPRESA: JUAN A. PANIAS

TEMPORADA DE OPERA INVIERNO 1962-63

CON EL

I FESTIVAL DE FESTIVALES DE OPERA

DEL 3 DE NOVIEMBRE DE 1962
AL 11 DE FEBRERO DE 1963

PORTADA:

«Expresión gráfica de una impresión
musical», obra del pintor G. ZECCHILLO42016-14 UAB
Universitat Autònoma de Barcelona



aconseja...

EL FRIGORIFICO
AMERICANO
DE FAMA MUNDIAL



Kelvinator

AMERICAN MOTORS CORPORATION DETROIT USA

MODELO 9 p. c.
260 litros



5 AÑOS DE GARANTIA

F.

confíanos su
lista de boda

PAER

DISTRIBUIDOR OFICIAL

AV. GENERALISIMO 590 • TEL. 227 14 03
TRAVESERA DE GRACIA 10 • TEL. 228 94 60
RAMBLAS, 72 (FRENTE LICEO) • TEL. 231 96 00

Juventud
Belleza
Lozanía

Bella Aurora

cada día



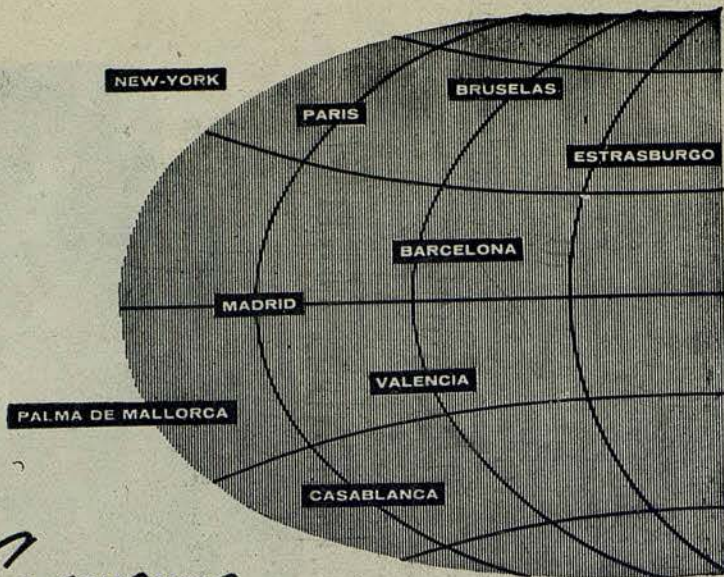
Productos:

THE STILLMAN C.º, AURORA (ILLINOIS), EE. UU.



UAB

Universitat Autònoma de Barcelona



*Se consume
en todo el mundo!*

DANONE



El alimento de
primer orden
preparado a base
de deliciosos
productos naturales.

EL VERDADERO YOGHOURT!

Exija el Certificado de Garantía y la etiqueta con el n.º de fabricación.

Pentágono



En todas las ocasiones
PERLAS MAJORICA

En cualquiera de sus tres tonalidades:
blanco azulado, crema rosa o negro.

No se distinguen de las verdaderas.

De Venta en Agencias Oficiales



Modelo cedido por
PEDRO RODRIGUEZ

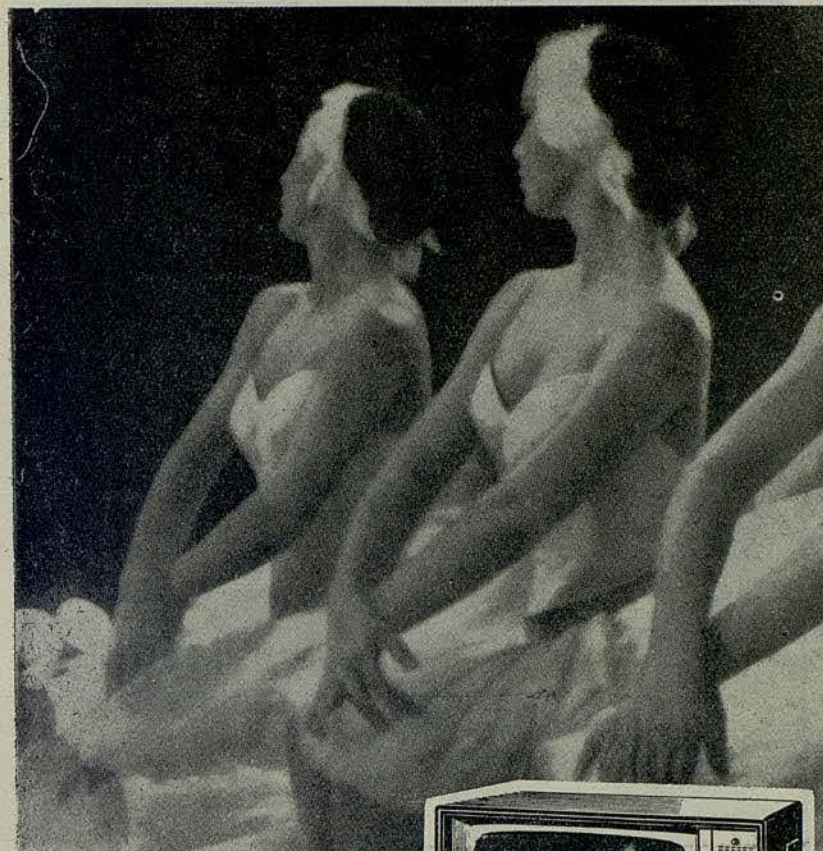
UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

Equipos futura mamá
Modelos jovencitas

Bebelin

Equipos recién nacido
Regalos para bebés

PASEO DE GRACIA, 39 • CONSEJO DE CIENTO, 298.

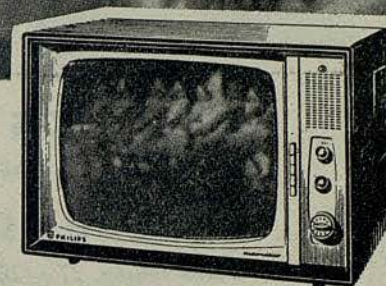


Véalo mejor
con un televisor

PHILIPS
TODO



DETALLE



23TE 264-A
P.V.P. 24.475 Ptas
(impuestos incluidos)

Una red de servicio lo garantiza

GALA PHILIPS 1962 Por una vida feliz en un mundo moderno

CALZADOS ALTA ARTESANIA VIENA

Muntaner, 242 (junto Av. Glmo. Franco) - Tel. 228 57 75

Extensas colecciones para OTOÑO



PARA JOVENCITAS, TACONES FINOS
y
ESCOTES MUY VARIADOS

SUCURSALES:

CALZADOS LONDRES

C. Londres, 201 (Chaflán Muntaner, 211)

CALZADOS TETUAN

Plaza Tetuán, 27 y 28 - Tel. 225 70 60

PARA NIÑOS, SELECTOS PARA FESTIVOS



Nadie puede decir
que todos los hombres son iguales...

...como tampoco son iguales todas las vodkas

Hay muchas marcas de vodka,
pero solamente hay una VODKA

Smirnoff

La primera en el mundo desde 1818
Distribuida en España por CINZANO, S. A.



UAB

Universitat Autònoma de Barcelona



JOYA
PERFUME

MYRURGIA



Más de cien años

DE TRADICION
Y DE EXPERIENCIA
AL SERVICIO
DE LA *Calidad*

JUSTIFICAN
LA FAMA MUNDIAL DEL

Rhum Negrita
BARDINET
BORDEAUX

15 DESTILERIAS Y PLANTAS DE EMBOTELLAMIENTO
EN EL MUNDO ENTERO





Jueves, 20 de Diciembre de 1962

Noche, a las 10

20.^a de propiedad y abono a noches
7.^a al turno B (Habitualmente a jueves)
10.^a al Turno Extraordinario
2.^a AL CICLO ALEMAN

TEMPORADA DE OPERA DE CICLO ALEMAN

PRIMERA REPRESENTACION DE
LA OPERA

ELEKTRA

EN UN ACTO

LIBRETO DE
HUGO DE HOFMANNSTHAL

Y ESTRENO DEL BALLET

SOIREE VIENESA

COREOGRAFIA DE
JUAN MAGRIÑA

MUSICA DE
Richard Strauss

20-23-25

ELEKTRA

Opera en un acto, libreto de Hugo de Hofmansthal, música de Richard Strauss

Esta ópera se estrenó en Dresden el 25 de enero de 1909 y en el Liceo el 5 de febrero de 1949, habiendo sido su 6.ª y última representación, antes de las de la presente temporada, la del 22 de enero de 1956.

REPARTO

Klytaemnestra	Elisabeth SCAHERTEL
Elektra	Gertrud GROB-PRADL
Chrysothemis	Gladys SPECTOR
Egisto	Marcello DI GIOVANNI
Orestes	Wolfram ZIMMERMANN
El mentor de Orestes... ..	Miguel AGUERRI
La celadora	Maya MAYSKA
1.ª sierva	Margarita BRENNER
2.ª sierva	Josefina NAVARRO
3.ª sierva	María Teresa CASABELLA
4.ª sierva	Maysa MARVEL
5.ª sierva	Norma LISIO
Un siervo joven	Bartolomé BARDAGI
Un siervo viejo	Rafael CAMPOS
Las acompañantes de Klytaemnestra	María Clara LIGERO y Eulalia GIL

Maestro Director: **HORST PETRUSCKE**

Regidor de escena: JOSEPH WITT

Maestro apuntador: Angel ANGLADA

ORQUESTA SINFÓNICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Decorado según boceto de Ernst Klausz, realizado por Pou Vila

Vestuario de Peris Hnos.

Muebles Miró

ESTRENO DEL BALLET

SOIREE VIENESA

Música de Richard Strauss (Valses de «El Caballero de la Rosa»).

Coreografía de JUAN MAGRIÑA

Bailarina estrella:

AURORA PONS

Primeras bailarinas

Araceli TORRENTS

Antoñita BARRERA

Bailarines solistas

Cristina GUINJOAN

Asunción AGUADE

Juan SANCHEZ AROLAS

Cuerpo de baile

María Barbeiro, Rita Bascompte, Elisabeth Bonet, Regina Carrera, Tere Enguix, Laura Farré, Beatriz Gadea, Teresa Godina, Nuria Llovet, Ana M.ª Maleras, Teresa Muntalt, María Novellas, Ana Ortiz, Asunción Petit, Pilar Sánchez, Angeles Tozzi.

José Almiñana, Esteban Brunat, Emilio Gutiérrez, Fernando Lizundia, Enrique Márquez, Alberto Tort.

Maestro Director:

EUGENIO M. MARCO

Coreógrafo y Maestro de baile:

JUAN MAGRIÑA

ORQUESTA SINFÓNICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Vestuario de Peris Hnos.



EAU DE

JOY

JEAN PATOU

Concesionarios: A. Bulg y Cía. • Barcelona

ELEKTRA

ARGUMENTO

Lugar de la acción: El patio interior del palacio real de Micenas, en Grecia.

Epoca de la misma: Después de la guerra de Troya.

Elektra sabe que su padre, Agamenón, Rey de Micenas, al regresar de la guerra de Troya, fue asesinado por su propia esposa, la madre de aquella, Klytaemnestra, y Egisto, actualmente esposo de ésta. Con tal motivo, Elektra se niega a vivir en común con los asesinos; completamente aislada, lleva una existencia salvaje y es objeto de las burlas de sirvientes y criadas. Abriga una sola idea: vengar al padre sacrificado. Así espera con afán el día en que vuelva su hermano Orestes, a quien ella hizo huir de la casa, un niño todavía, para salvarlo y poder realizar la obra expiatoria. Se extasia ante la evocación de esa hora, mientras que Chrysothemis, su joven hermana virginal, desea abandonar, al lado del hombre amado, el castillo de la madre, donde ambas hijas están retenidas. No puede vivir como Elektra, quien ha sacrificado al sentimiento de venganza su belleza y su juventud y, envuelta en harapos como un animal salvaje, anda como duende por la casa, como una acusación viviente. Pero Elektra se mantiene intransigente, rechazando a la desconsola-

da hermana. El cortejo de la reina Klytaemnestra, que se dirige al templo, se acerca; la madre ha tenido sueños terribles y quiere congraciarse con los dioses mediante cruentos sacrificios. Con hipocresía, Elektra se aproxima a la mujer atormentada por el presentimiento de la muerte, simulando querer tranquilizar su ánimo. Le puede indicar el sacrificio necesario para aplacar la ira de los dioses, deberá caer una mujer, una mujer... Estremecida, Klytaemnestra comprende las palabras de su hija; sabe que Elektra no vive más que para desear su muerte, así como la de Egisto. Pero de la casa acuden algunas sirvientas que comunican a Klytaemnestra, en voz baja, una noticia. De su rostro desaparece el temor, dibujándose una expresión de triunfo maligno; exclama: «¡Luces!», y, en un transporte de alegría, entra apresuradamente en la casa, dejando sola a su hija en la obscuridad.

Elektra no comprende lo que originó el cambio brusco de sentimientos en su madre, mas los gritos de Chrysothemis solucionan el enigma: «¡Orestes ha muerto!» Dos extranjeros han traído la noticia. Sólo por un momento, Elektra queda indecisa, pero en seguida toma su resolución. Si el hermano no vuelve, las hermanas solas deberán llevar a cabo la obra de venganza. Mas Chrysothemis huye con espanto al enterarse de esta idea. Elektra sola debe hacerlo. Quiere encontrar el instrumento con el que dieron muerte a su padre, que esperaba entregar a su hermano. De repente, un extranjero llega y la habla de Orestes y de su muerte. Pero, cuando los lamentos de Elektra revelan al extranjero que la pobre mujer desamparada que tiene ante sus ojos es la verdadera hija de Agamenón, le confiesa que Orestes vive. Y cuando los viejos criados se prosternan a los pies del forastero, Elektra reconoce en él a su hermano Orestes. El ha hecho correr el rumor de su muerte, y ha venido en persona para vengar

a su padre. Y ambos se disponen a dar muerte a Klytaemnestra, en cuya habitación penetra Orestes, impelido por su hermana.

Como una fiera enjaulada, Elektra anda de un lado a otro frente a la puerta cerrada, acechando, esperando, hasta que se oyen desde dentro los estridentes gritos de muerte proferridos por Klytaemnestra. Pero el hermano debe abatir también a otra persona. La misma Elektra conduce sumisamente al palacio a Egisto, cuando vuelve del campo, y cierra la puerta detrás de él... También escucha los estertores de su agonía. Un éxtasis salvaje se apodera de Elektra: se ha cumplido lo tan ansiosamente deseado. Sus sacrificios y su vida no fueron infructuosos: «¡Quien llega al colmo de la felicidad, como nosotros, deberá callar y bailar!» Y ella baila la danza frenética del éxtasis, del triunfo y de la muerte. En efecto, Elektra se desploma muerta, mientras que Chrysothemis, poseída de temor pero con la esperanza de una nueva vida, busca el amparo de Orestes, su hermano y su salvador.



SAFA
LA
MEJOR
FIBRA
PARA
CADA
USO

RAYON FIBRANA Z 54 SAFACROM RAYCOLOR NYLON NYLON TERCAL ONDEX
SOCIETAT ANONIMA DE FIBRES ARTIFICIALS, S. A. F. A. MADRID · BARCELONA · BLANES



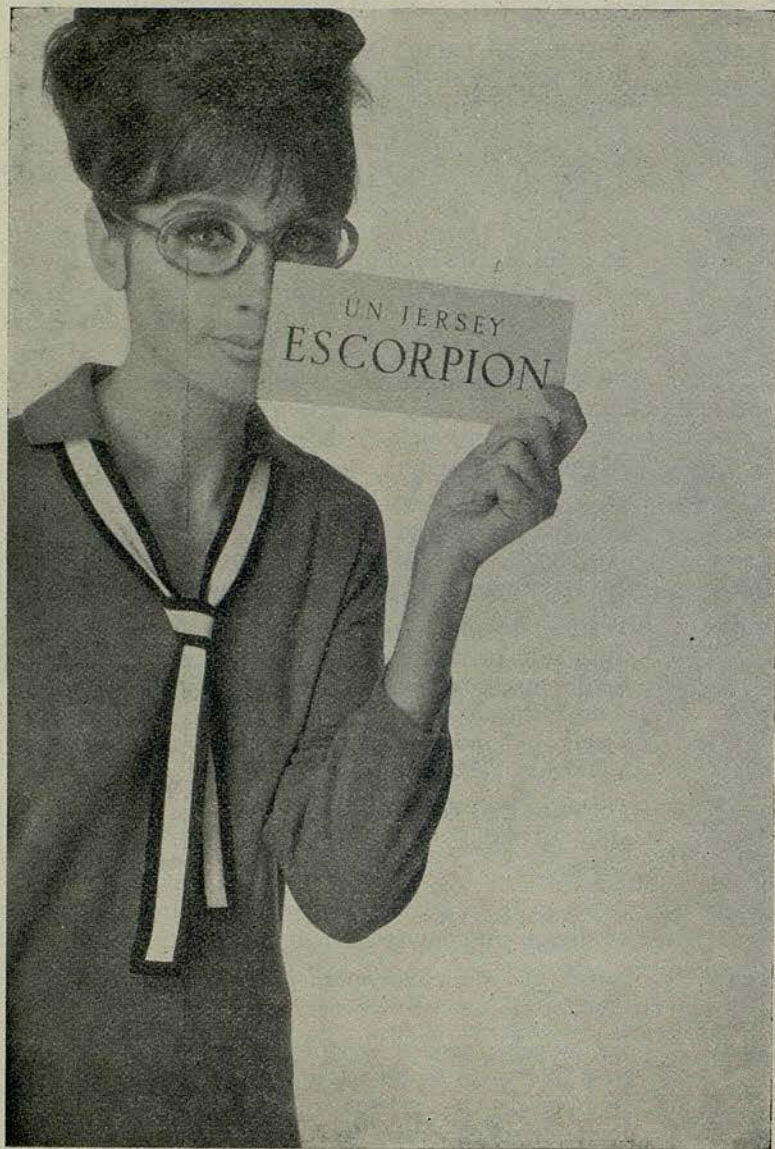
Etapas y fechas importantes en la vida y en el arte de

RICHARD STRAUSS

- 1864 Nació el 11 de junio en Munich, siendo su padre un ilustre profesor de trompa, que se había distinguido por su animosidad artística contra la obra musical de Richard Wagner.
- 1870 Cuando sólo contaba 4 años de edad, bajo los auspicios de su madre, inicia su educación musical.
- 1872 Ya en este año, convencido su padre de las dotes musicales que adornaban a su hijo, toma a su cargo la dirección de sus estudios.

- 1880 Alterna su formación de cultura general con los estudios de piano, violín, armonía, contrapunto e instrumentación. En este año termina varias obras que merecen pública atención.
- 1882 Se inscribe en la Universidad de Munich, que al principio frecuenta asiduamente.
- 1883 Convencido de que su verdadero camino es la música, abandona la Universidad para consagrar todo su tiempo a su gran pasión, el cultivo de la música.
- 1884 El célebre director de orquesta Von Bulow, uno de los músicos más influyentes de la época, le toma como sustituto en la Orquesta de Meiningen, asegurando así su carrera como director.
- 1885 Produce sin desmayo obras de bien distinto carácter, que se dan a conocer en toda Alemania. Disiente completamente de la fobia que su padre siempre manifestó por la obra wagneriana, convirtiéndose en uno de sus más grandes difusores.
- 1886 Realiza una estancia en Italia, donde cree hallar una nueva fórmula estética, que emplea en sus obras sucesivas.
- 1889 Es nombrado Director musical de la Corte de Weimar.
- 1897 En el período que media entre 1886 y el indicado, sus obras le dan un renombre de primer orden en el mundo entero. A esta época se deben sus magníficos poemas musicales: «Don Juan», «Muerte y Transfiguración», «Till», «Don Quijote», «Vida de un héroe». Aunque trata de entrar en los dominios de la música lírica siguiendo la llamada escuela wagneriana, al componer su primera ópera, «Guntram», no alcanza el éxito.
- 1898 Es nombrado director musical de la Ópera de Berlín, cargo en el que permanece doce años y es uno de los de más relieve de Europa.
- 1904 Realiza un triunfal viaje a Norteamérica, donde

- da un gran número de conciertos que obtienen un completo éxito.
- 1905 Estrena su ópera «Salomé», que produce verdadera sensación. Es su primer triunfo en el dominio de la música de escena.
- 1909 Da a conocer «Elektra», otra ópera de gran relieve, en la que demuestra su dominio orquestal y su franco avance en el drama musical.
- 1911 Logra un triunfo apoteósico al presentar en Dresde, de cuyo Teatro de la Ópera era director, su más célebre ópera, «El Caballero de la Rosa», que continúa siendo su obra maestra teatral.
- 1918 Su figura se acrecenta, obteniendo continuados y clamorosos éxitos en todo el mundo, recibiendo muestras de respeto y admiración, sobre todo en Alemania y Austria, donde se le venera.
- 1934 Al lograr el poder el régimen nazi, acepta el cargo de Presidente de Música de Cámara del III Reich, mostrándose conforme con las directivas raciales que dictó aquel régimen político.
- 1936 Pero su relación con la política nazi fue de corta duración, produciéndose un grave conflicto al pretender estrenar su ópera «La mujer silenciosa», sobre libreto del conocido literato judío Stefan Zweig. Abandonó sus cargos oficiales y se retiró a Garmisch-Partenkirchen.
- 1945 Durante casi toda la segunda guerra mundial residió en Suiza, pasando luego a vivir de nuevo en Alemania.
- 1947 A pesar de su avanzada edad, visita Londres, donde dirige un concierto memorable.
- 1948 Sufre una delicada operación quirúrgica, que se efectúa en una clínica de Montreux.
- 1949 Ya restablecido, se celebra en todo el mundo el 85 aniversario de su nacimiento. El día 8 de septiembre de este mismo año fallece en Garmisch-Partenkirchen este verdadero genio musical, autor de quince óperas y de gran número de



1952

composiciones de los más diversos géneros y estilos.

Ya fallecido su autor, se estrena públicamente su quincena y última ópera, «El amor de Danae», en el Festival de Salzburgo, que si bien estaba preparada para ser ejecutada en el propio Festival del año 1944, sólo se pudo celebrar su ensayo general, dado que los acontecimientos bélicos impidieron la normal continuación de la vida teatral de Austria y Alemania y, por tanto, la imposibilidad de su anunciado estreno.

Silüeta Metrecal



Para adelgazar
eficazmente

Metrecal®
en galletas y polvo

Consulte a su médico-Licencia: MEAD JOHNSON & COMPANY

Catálogo de las óperas de

RICHARD STRAUSS

seguidas del año y teatro en que fueron
estrenadas

GUNTRAM: 12 mayo 1892, Teatro de la Corte - Weimar.

FEUERSNOT (Fuegos de San Juan): 21 noviembre 1901,
Teatro de la Opera de Dresde.

SALOME: 9 diciembre 1905, Teatro de la Opera de
Dresde.

ELEKTRA: 25 enero 1909, Teatro de la Opera de Dresde.

EL CABALLERO DE LA ROSA: 26 enero 1911, Tea-
tro de la Opera de Dresde.

ARIANA EN NAXOS: 4 octubre 1916, Teatro de la Cor-
te Real de Viena.

LA MUJER SIN SOMBRA: 10 octubre 1919, Teatro de
la Opera del Estado de Viena.

INTERMEZZO: 24 noviembre 1924, Teatro de la Opera
de Dresde.

HELENA EGIPCIACA: 6 junio 1928, Teatro de la Ope-
ra de Dresde.

ARABELLA: 1.º julio 1933, Teatro de la Opera de Dresde.

LA MUJER SILENCIOSA: 1935, Teatro de la Opera de
Dresde.

DIA DE LA PAZ: 24 junio 1938, Teatro Nacional de
Munich.

DAFNE: 15 octubre 1938, Teatro de la Opera de Dresde.

CAPRICCIO: 28 octubre 1942, Teatro Nacional de
Munich.

EL AMOR DE DANAE: 14 agosto 1952, Festival de
Salzburgo.

la siberia



Abrigo en astrakán «SIROCCO»
modelo TWIST

ALTA PELETERIA Rambla Cataluña, 15 - BARCELONA

Significación de «Elektra» en la obra de

RICHARD STRAUSS

«Elektra», como «Salomé», fueron obras teatrales en prosa, y ambas con mucho éxito, antes de que Richard Strauss las transformara en dos de las óperas más importantes de nuestro siglo. Cuando Strauss vio, en el «Deutsches Theater», de Berlín, interpretar «Elektra» a Gertrud Eysoldt, se dio cuenta en seguida de lo teatral que era la obra y cómo podía servir de base a un gran libreto de ópera. Y Richard Strauss, el poderoso sinfonista, creó una trágica sinfonía vocal y orquestal para la escena.

Si en «El caballero de la rosa» canta su línea vocal, en «Arabella» crea vocalmente una obra de declamación, y en «Salomé» alcanza la voz el gemido sensual, «Elektra» es el grito desgarrado en su lucha trágica contra el destino. Grito y lucha que alcanzan una fuerza tan veraz, tan terriblemente viva, densa, candente, tebrante y avasalladora, que nos hace comprender la posibilidad del «complejo Elektra».

Como en «Salomé», Strauss cultivó en «Elektra» la progresión creciente de la tensión musical y dramática. Y en ambas, la alucinante hipertensión lograda, se deriva hacia la danza frenética, espasmódica y destructiva.

Strauss comparaba «Elektra» con «Salomé», considerando a la primera más estilísticamente uniforme, y establecía una línea de parecida situación entre «Lohengrin» y «Tannhäuser». Lo cierto es que, en las dos, penetró hasta los últimos límites de la armonía polifónica, haciéndolas polifonía psicológica.

Situémonos en 1909, fecha del estreno de «Elektra» en Dresde. Schönberg insinuaba la música atónica con Tres piezas para piano, y en 1911, año de «El caballero de la rosa», marcha-

ba hacia su «Pierrot Lunaire» y la música doceafónica. Por otro lado, Alban Berg escribía su Sonata para piano y esbozaba «Wozzeck». Y Bela Bartok surgía en el horizonte mientras Stravinsky efectuaba la sensacional aparición de su «Pájaro de fuego».

Strauss requirió para «Elektra» la colaboración de un literato tan culto como Hoffmannsthal, para conseguir un libreto adecuado. Colaboración que empezó con «Elektra», siguió con «El caballero de la rosa» —1911—, «Ariadna en Naxos» —1912—, «La mujer sin sombra» —1919—, «Helena Egipcia» —1928— y «Arabella» —1933—, labor conjunta de casi veinticinco años, interrumpida tan sólo en 1924, cuando el propio Strauss escribió el libreto de «Intermezzo» —estrenado, en el Liceo, el 19 de noviembre de 1925—, porque, en realidad, tenía un carácter autobiográfico, ya que, en su texto, se relataban varias anécdotas de la vida del compositor.

Strauss se mostró siempre preocupado por aquella aparente similitud entre «Salomé» y «Elektra» que hemos señalado anteriormente. Pero tal paralelismo reside más en lo superficial que en lo profundo: obras en un acto, figura central femenina y ambas interpretadas por la actriz Gertrud Eysoldt en Berlín. Aquí termina toda similitud. Porque mientras «Salomé» tiene un colorido sonoro entre púrpura y rojo, «Elektra» es la combinación de noche y luz: blanco y negro. Negro y blanco que se traduce, en lo vocal, no sólo en las figuras opuestas de «Elektra» y «Chrysothemis», siendo la primera Negro con voz de Soprano Dramática y la segunda blanco con voz de Soprano Lírica. No. Ambas poseen los dos colores, que se alternan y funden en cada una de ellas. Strauss supo utilizar el instrumento-voz, tanto para el canto lírico como para el paroxismo creciente de «Elektra», paroxismo angustioso y angustiante, que aprisiona al oyente. La voz de «Elek-

tra», según la creación de Strauss, se hace furia y sangre, pero fluye, en lo profundo, un lirismo ardiente, irrenunciable, que llevará al compositor al prodigioso equilibrio de su mundo sonoro sostenido por dos columnas: Tradicionalismo y Modernismo.

Mundo sonoro sumergido en la atmósfera mágica de un colorido orquestal inconmensurable, definitivo, que arrastra las voces y las eleva hasta ofrecer las últimas e infinitas posibilidades del instrumento vocal humano.

Si «Elektra» está concebida y adscrita en los límites y características de la soprano dramática germánica, «Chrysothemis», soprano lírica fuerte, es casi la dramática latina, mientras «Klytaemnestra» pertenece al tipo de mezzosoprano fuerte, oscura, o mejor, al de contralto.

En el Liceo se estrenó el día 5 de febrero de 1949, por Anny Konetzny en el personaje central, siendo Juditta Helwing «Chrysothemis» y Elsa Calveti «Klytaemnestra». Repuesta en la temporada 1955-56, sube este año, por tercera vez, al glorioso escenario de nuestro Gran Teatro, interpretada por la voz poderosa y tridimensional de Gertrud Grob-Prandl.

José María COLOMER PUJOL



¡ SIEMPRE NUEVO SE MANTIENE !

la fibra poliester **ideal** para tejidos y prendas confeccionadas de **alta calidad**.
Es un producto fabricado y homologado por **LA SEDA DE BARCELONA, S. A.**



Horst PETRUSCHKE

Maestros Concertadores y Directores de Orquesta



Eugenio M. MARCO



Joseph WITT
Regidor de escena





Gertrude
GROB-PRANDL



Gladys SPECTOR



Elisabeth SCHARTEL



Maya MAYSKA



Wolfran
ZIMMERMANN



Miguel AGUERRI



Marcello DI GIOVANNI



Margarita BRENNER

HARRIET HUBBARD AYER



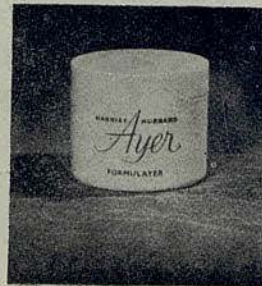
¡Hidratar el cutis es rejuvenecerse!

Por fin, puede conservar en su epidermis el nivel ideal de humedad natural, con **Formulayer**, la crema super penetrante.

Una maravilla de finura y suavidad! **Formulayer**, la crema hidratante para la noche, de Harriet Hubbard Ayer, es tan imperceptible que ni se nota en la punta de los dedos. Tan penetrante que apenas aplicada en el rostro, se desvanece en la epidermis sin dejar la menor señal. Tan activa que en pocos días proporciona el cutis suave y el matiz fresco de la juventud!

Formulayer contiene "Ayerogen", la extraordinaria substancia que posee la propiedad de ayudar al cutis a conservar su contenido ideal de humedad natural.

HARRIET HUBBARD
Ayer



La élite de los productos de belleza para la élite de las mujeres bonitas



Maisa MARVEL



Norma LISIO



*Productos
Nenuco
el primer placer
del recién nacido*

*Colonia
Jabón Líquido
Talco
Bálsamo
Sales de Baño*

Nenuco



Josefa NAVARRO



M.ª Teresa CASABELLA



Bartolomé BARDAGI



Angel ANGLADA
Maestro apuntador



Juan MAGRIÑA
Mtro de baile y coreógrafo



Aurora PONS
Primera bailarina estrella



PARRILLA MANILA

Saboree los más exquisitos platos típicos
contemplando Barcelona a sus pies.

Cocina esmerada.
Ambiente distinguido.
Ideal para almuerzos de negocios.
Aparcamiento privado en comunicación
directa con la PARRILLA.

Reserva de mesas: Teléfono 232 04 00

Edificio MANILA - Última planta

Para las fiestas
grandes



la Marca máxima!



Antoñita BARRERA

PRIMERAS BAILARINAS



Araceli TORRENS



**JUGUETES SELECTOS, gran variedad
LENCERIA y PRET A PORTER**

Un regalo práctico y de buen gusto para estas Fiestas en

tivoli

CASPE, 17

babi-tivoli

Sección Infantil

cubre las exigencias de la madre y los niños

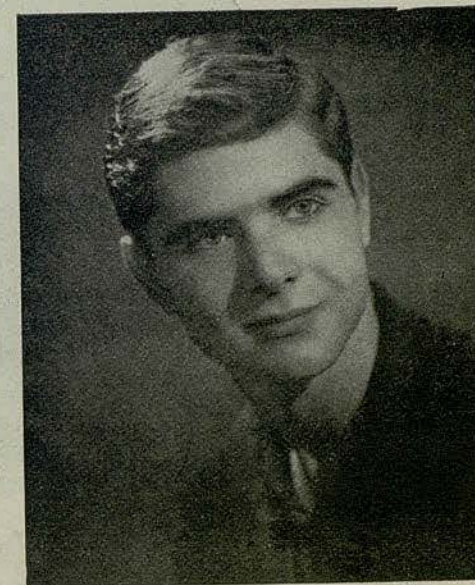


Cristina GUINJOAN



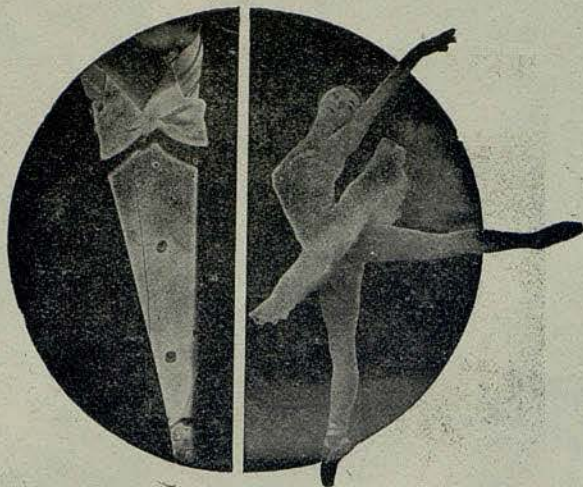
Asunción AGUADE

BAILARINES SOLISTAS

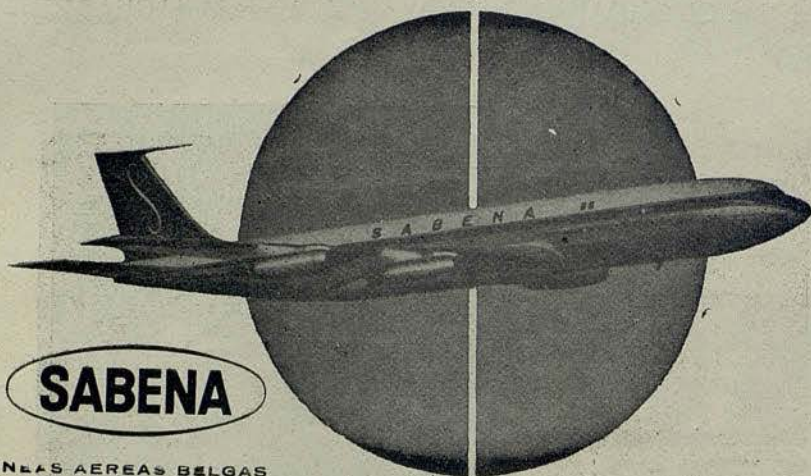


Juan SANCHEZ

DISTINCION
EN
EL
LICEO



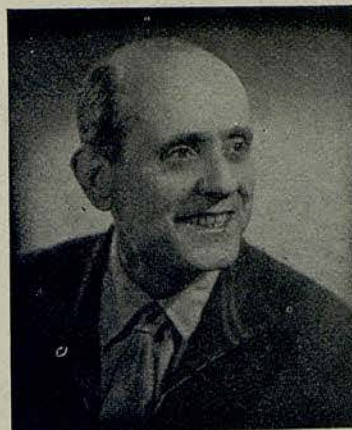
DISTINCION EN EL MUNDO
VIAJANDO CON...



Infórmese en su agencia

o en **SABENA**, Paseo de Gracia, 78^a - Tel. 2170207 - Barcelona

JEFES DE LOS SERVICIOS ESCENICOS



Conancio ANGUERA
de Maquinaria



Rafael LAIN
de Electricidad



Salvador ROMERO
de Utileria y Atrezzo



Luis TERAN
Regidor

SOIREE VIENESA

MOTIVO

La danza denominada «vals» es una variante de la antiguamente conocida por «ronda», lenta en su origen, que con el paso del tiempo, se hizo más viva y juguetona.

Su propio nombre, «walzen» (bailar dando vueltas), define no sólo su género, sino, incluso, su movimiento característico.

El vals vienés, suave y elegante depuración de la danza popular de igual ritmo, que tiene su origen en los antiguos y campesinos bailes del Tirol austriaco, llamados «Ländler», fue abriéndose camino igual en la buena sociedad, que abandonó el minueto para «valsear», como en las clases populares, que imitan a quienes creen superiores, y en seguida llegó a los escenarios, en los que siempre se refleja la vida y acontecimientos del momento.

El nuevo baile hace acto de presencia en múltiples obras de géneros diversos, como antes lo hicieron sus antecesores: pavana, sara-banda, minueto... Y se incrusta en óperas, operetas, «ballets», zarzuelas y, hasta en la música pura o de concierto, ingresa su terminología y movimiento.

Los más famosos compositores no desdeñaron su empleo: Schubert, en sus «Danzas alemanas»; Weber, en «La invitación al vals»; Berlioz, en su «Sinfonía Fantástica»; Tchai-

kowsky, en su célebre «Quinta Sinfonía»; Listz, en «Mephisto Valz»; Sibelius, en «Vals triste», y Delibes, en «Sylvia» y «Coppelia», dejando aparte que igualmente le prestan atención y emplean su movimiento los tres grandes clásicos vieneses: Haydn, Mozart y Beethoven.

Hay un momento, a partir del Congreso de Viena, en que toda Europa vive, gira y vibra al ritmo del vals.

En sociedad, tanto en el aristocrático mundo diplomático como en reuniones juveniles, igual en los encoquetados salones que en los más populares bailes de barrio, impera el vals.

Nuestro gran coreautor Juan Magriñá ha querido esquematizar con el inconsutil arte de unas piruetas y de las armónicas vueltas de unas ingravidas parejas de bailarines, toda la historia de esta danza y de sus múltiples facetas, características y ambientes.

Para empezar y acabar demostrando que el vals es... eso: un vals.

Emplea para alcanzar su objetivo la deliciosa y conocidísima partitura de «El caballero de la rosa», de Richard Strauss, en su versión de concierto «Suites sobre los vales», sazonadas con temerarias finezas armónicas y sutiles modulaciones, que apuntan sin cesar temas de vals, siempre encantadores pero nunca resueltos ni acabados.

Exaltación del vals en «Soiree Vienesa»

De Richard Strauss, el más notable de los compositores postwagnerianos y cuyo «teatro musical» fue lo más importante que registró la escena alemana después de la muerte de Wagner, dijo la gran cantante Ernestina Schumann: «Más allá de «Elektra», ya no hay nada. Con Wagner hemos vivido la más alta intensidad dramática, pero Strauss ha ido demasiado lejos. Es necesario detenerse en el camino emprendido».

Richard Strauss no solamente se detuvo, sino que trató de retroceder, cultivando las formas del rococó musical al componer «El caballero de la rosa», ópera que nos sitúa en la Viena del siglo XVIII.

Nada tiene de extraño que un coreógrafo como Juan Magriñá, dotado de una imaginación plástica y dinámica cada día más frondosa, una imaginación flexible y viva, apoyada en unos conocimientos técnicos solidísimos, se haya sentido atraído por «El caballero de la rosa». No solamente por la sugestión de Viena —esa ciudad adorable, clavada en el corazón de la tierra austriaca como una sonrisa; ciudad cortesana, eternamente víctima de las guerras y de las revoluciones y eternamente victoriosa, porque jamás ha dejado de reír, cantar y bailar—, sino también por los valeses que alberga la obra de Strauss. El vals, siendo acaso la más frágil, es la más viva, la más expresiva de cuantas cosas puedan quedar de los tiempos que fueron, y se presta admirablemente a la traducción coreográfica.

Juan Magriñá ha llevado a cabo una interpretación libre de la música de Strauss, valiéndose de la técnica clásica. En primer lugar, y con ello ha demostrado, una vez más, su penetración y perspicacia, ha trasladado la acción del «ballet» a la época romántica. Por una cuestión de vestuario, principalmente. En el siglo XVIII, la complicación indumentaria, los

«paniers» y otros aditamentos embarazosos, impedían que la danzarina circulara con entera libertad por el escenario, y la Sallé y la Camargo fueron las primeras en preconizar la simplificación del traje: las faldas se hicieron cada día más cortas, hasta llegar al «tutu».

Así, pues, aligerado y acortado el traje mediante los esfuerzos conjugados de la Sallé y la Camargo, primero, y del reformador Noverre después, la danzarina convirtió en realidad tangible su eterno anhelo de imponderabilidad. Hasta que, por fin, en la época romántica, la danzarina logró evadirse de la realidad cotidiana para internarse en los dominios de lo legendario y rodear su figura de un nimbo ideal.

En «Soiree Vienesa», por lo tanto, las «puntas» y el «tutu» campan por su feudo. En la primera parte del «ballet», los valeses de salón, bailados por parejas, cuyo número aumenta en progresión creciente, dejan paso a la más pura expresión de la danza clásica: los pasos de dos, de cuatro, de seis, pueblan el escenario, si no de recuerdos, sí de evocaciones, de nostalgias. En ellos, Magriñá introduce la efusión inspirada de un temperamento excepcionalmente dotado, al igual que el poeta aprisiona bajo las palabras el instante fugaz de una sensación íntima.

Con «Soiree Vienesa», en suma, Juan Magriñá ha «teatralizado» el vals, ha conseguido extraer todas las posibilidades teatrales del vals. Los valeses, en su «ballet», participan plenamente de la superabundancia de riqueza melódica y rítmica de Strauss; se exaltan a guisa de fuegos artificiales, de embriaguez, y se tiñen de poesía. Poesía melancólica con elegancia y pudor, acá; poesía de lirismo diverso, que va de lo arrullador a lo viril, acullá, y, en todo momento, poesía de encanto sutil, preciosa en su espíritu, refinada en su forma. Porque la poesía, como el vals, es inmarcesible.

Sebastián GASCH



ROCÍO BIENHECHOR PARA EL CUTIS

Use SATURA, crema hormonal
vitaminada de DOROTHY GRAY.

SATURA, su mejor aliada, dará
aspecto de nueva vida a su cutis.

Los componentes científicos de la
Crema SATURA ayudan a suavi-
zar las líneas marcadas del rostro,
dando a su cutis un realce juvenil...
aterciopelado... hermoso...



Dorothy Gray

NEW-YORK · LONDON · PARIS · BARCELONA



Noticiario del Gran Teatro del Liceo

★ Con la función de esta noche, primera de «Elektra», reaparece una cantante muy querida de los aficionados barceloneses: la soprano Gertrude Grob-Prandl, quien mereció, años atrás, por los triunfos alcanzados en nuestro escenario, la Medalla de Oro del Gran Teatro del Liceo.

★ Y con la representación del próximo sábado, volverá a actuar Montserrat Caballé, cantante barcelonesa de fama internacional, que ha confirmado, de forma rotunda e indiscutible, la calidad de su arte y las excelencias de su voz, revalidando los éxitos alcanzados la pasada temporada con las representaciones de «Don Juan» y con el estreno en España de «Arabella».

★ El domingo por la tarde, se dará la única, en este turno, de la ya citada «Elektra» y del «ballet» «Soiree Vienesa», que Juan Magriñá ha montado sobre vals de «El caballero de la rosa», completando un programa Richard Strauss de gran interés y suma calidad.

★ El día de Navidad, por la noche, tendrá lugar la última representación del mencionado programa Strauss, y el día de San Esteban, por la tarde, la última representación, también, de «Las Bodas de Figaro», despidiéndose, con dichas funciones, las ya citadas Montserrat Caballé y Gertrude Grob-Prandl, así como los notabilísimos artistas que figuran en los repartos de las dos obras.

★ En «Las Bodas de Figaro», ha llamado poderosamente la atención el grupo de notables intérpretes que incorporarán sus principales personajes; todos, aunque de diferentes nacionalidades, como el bajo-baritono mejicano Elfego Esparza, el baritono norteamericano John A. Wiles y la mezzo también norteamericana Nedda Casei, están considerados como artistas especializados en el repertorio mozartiano, y como tales actúan constantemente en los primeros teatros alemanes. Con ellos compartieron el éxito, nuestra paisana Francisca Callao, Margarita Brenner y un notable conjunto de artistas nacionales.

★ Por lo que respecta a la «Elektra» que hoy se representa, nos dará ocasión de volver a aplaudir al tenor Marcello di Giovanni y al baritono Wolfram Zimmermann, al mismo tiempo que conoceremos a la «mezzo» Elisabeth Schartel, triunfadora en los Festivales de Bayreuth y figura destacadísima en los ambientes musicales europeos.



GRAN TEATRO DEL LICEO

PROXIMAS FUNCIONES

Sábado, 22 de Diciembre de 1962 Noche

*21.ª de propiedad y abono a Noches
7.ª al Turno C (Habitualmente a sábados)*

TEMPORADA DE OPERA DE CICLO ALEMAN

ULTIMA REPRESENTACION EN FUNCION DE NOCHE

Las Bodas de Figaro

de
W. A. MOZART

DOMINGO TARDE:

Única en función de tarde de

ELEKTRA

y el ballet

SOIREE VIENESA

MARTES NOCHE:

Última representación de

ELEKTRA

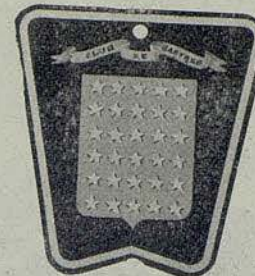
y el ballet

SOIREE VIENESA

EN BREVE:

DON QUIJOTE y

EUGENE ONIEGUIN



PAÑERÍA EXCLUSIVA

DE

ALTA CALIDAD

NACIONAL Y EXTRANJERA

OFRECIDA

POR EL

CLUB DE SASTRES

MOSELLA

J. FARRE

V. LLOBET

EL DIQUE FLOTANTE



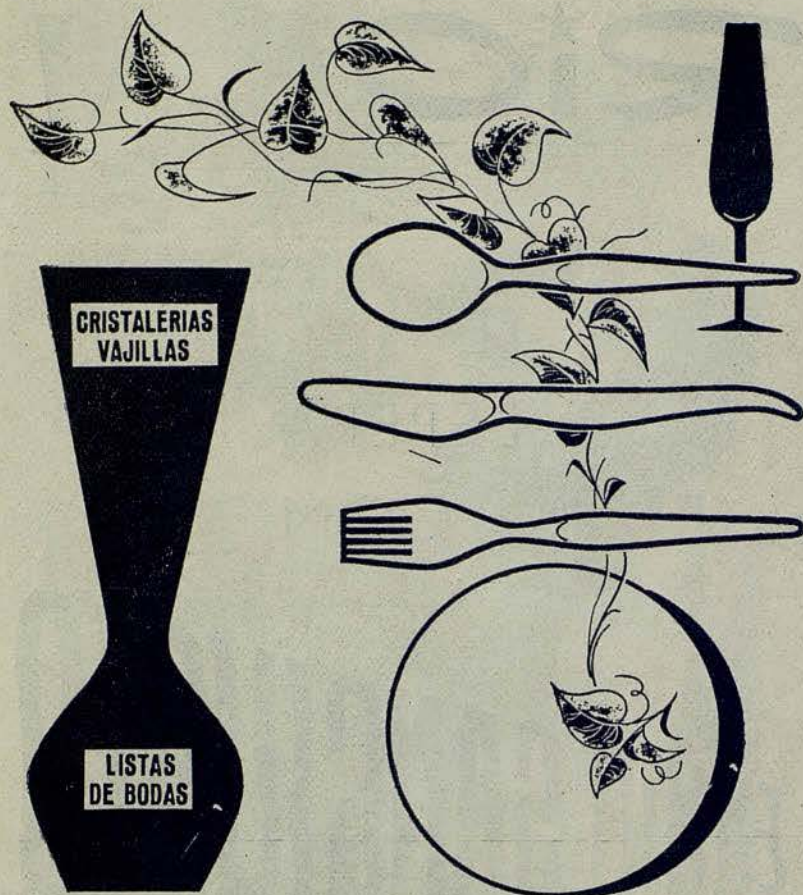
RIO

LE
ESPERA
CON

ENNIO SANGIUSTO

RESERVE SU MESA, POR FAVOR, GRACIAS

ACTUACION 1,30 h.



ARTICULOS DE CALIDAD

GRIFE & ESCODA

Paseo de Gracia, 13

Fernando, 36

Avenida Generalísimo, 484

bolero
el perfume típico
de España



PERFUMES
Dana

EXTRACTO · LOCION · COLONIA



Bombones **NESTLÉ**

le ofrecen
calidad en el contenido
y en la presentación



Fragancia de primavera

Conserve la ternura y suavidad de su piel con jabón y polvos de talco HENO DE PRAVIA. Y después... colómba HENO DE PRAVIA que le comunica toda la fragancia de un aroma natural.

JABÓN, COLONIA Y TALCO

Heno DE Pravia

SON PRODUCTOS

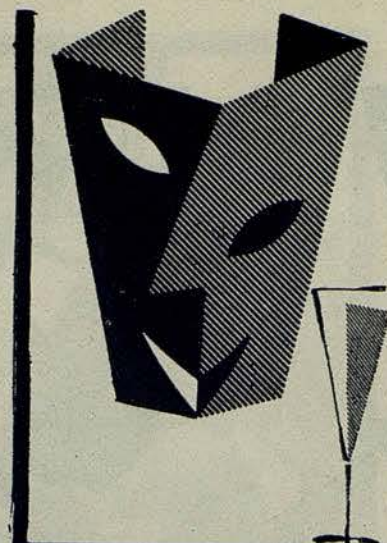
Gal



Champaña
**"Lacrima
Baccus"**

le ayudará a vivir
más intensamente.

sabor de felicidad



En la alegría



En la tristeza



*Dos
Creaciones*
CICLOPE

CAMISETA SPORT

1190

SLIP

4001

J. Carbonell Vilanova

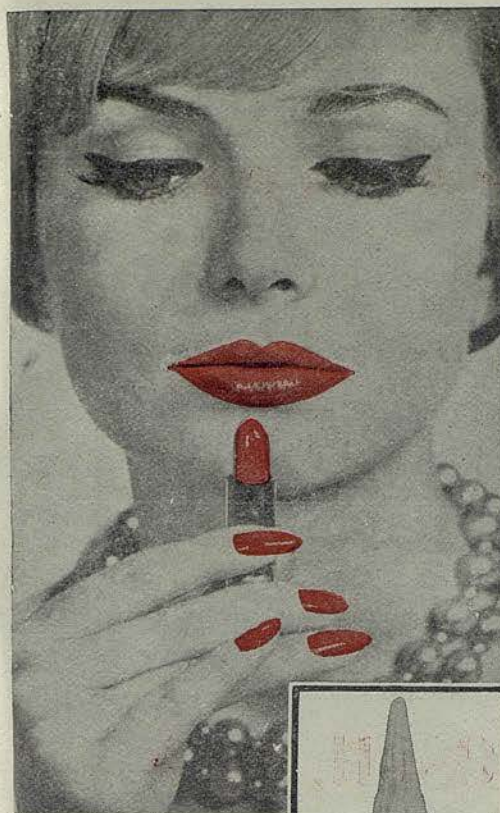
Compra Venta y Administración de fincas
Agente Colegiado

Ronda S. Pedro, 46-4º 1º
entre Bruch y Girona

Teléfono
222.97 04 - 222.96 85

Electricidad Marcó S. A.

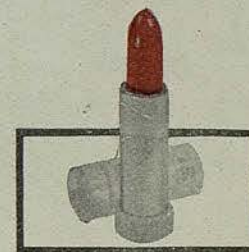
Electricista instalador
de la Sociedad del
Gran Teatro del Liceo



W
HENRY



el lápiz labial
verdaderamente
fijo



...y ahora

LACA PARA UÑAS

Le Baiser

Para armonizar
con el célebre

ROUGE BAISER

Creado en París por Paul Baudecroux

Conces. para España

HENRY-COLOMER, LTDA.



RESTAURANTE **CAFE DEL LICEO**

Desde el año 1922, esta casa tiene a su cargo el



Servicio especial de
Restaurante en el
Salón de Té y Pal-
cos, durante las re-
presentaciones.

SNACK BAR, en
la planta baja con
sus combinados de
frutas al champán
y con las delicias
del «LICEO».

LLOBET BOSCH, S. A.

Empresa Constructora

INGENIEROS:

**BENITO CORTES VILLAVECCHIA
RAFAEL AMAT CARRERAS
JUAN JOSE ELIZALDE LLOBET**

MAYOR DE GRACIA 13 - TELEFONO 228 4483

OTAGE

MIX-1

La fibra *Kelanca*
en su
parte exterior.

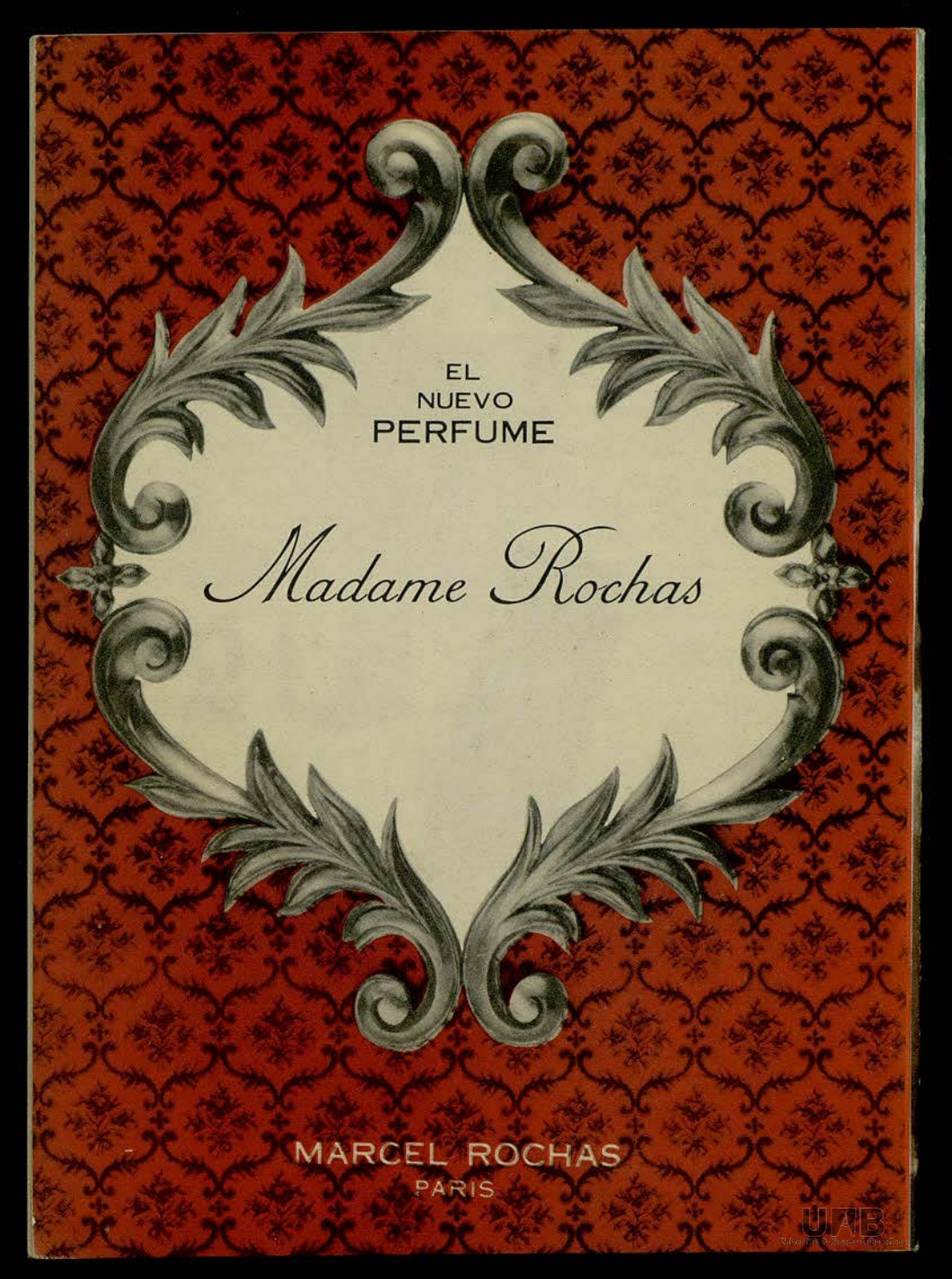


El algodón o
lana en contacto
directo con la
piel.

TRATADO CON
Q
Qualtrix
ESTABILIZANTE
PERMANENTE



QUALTRIX ESPAÑOLA, S. L. París, 190, 6.º · Barcelona (11)



EL
NUEVO
PERFUME

Madame Rochas

MARCEL ROCHAS
PARIS

U.I.B.